



Программа аспирантуры  
5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровни общего и профессионального образования)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
**ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
Кафедра непрерывного психолого-педагогического образования

ОДОБРЕНО:

Руководитель программы аспирантуры



(подпись)

А.А. Прохорова

« 01 » марта 20 22 г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**Практикум по мультилингвальному обучению**

Уровень высшего образования:

Подготовка кадров высшей квалификации

Научная специальность:

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровни общего и  
профессионального образования)

Направленность образовательной  
программы:

Срок освоения образовательной  
программы:

3 года

Иваново



Программа аспирантуры  
5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровни общего и профессионального образования)

---

### 1. Цели освоения дисциплины

*Основной целью* освоения дисциплины является углублённое изучение методологических и теоретических основ мультилингвального образования, включающих систему принципов, форм, методов и средств мультилингвальной образовательной деятельности. Главный вектор подготовки аспиранта в ходе курса «Теоретические основы мультилингвального образования» конкретизируется в задачах дисциплины, направленных на:

- расширение фундаментальных знаний в области современной лингводидактики;
- изучение методологических и теоретических основ мультилингводидактики как отрасли методики обучения иностранным языкам;
- развитие исследовательской компетенции аспиранта как интегральной характеристики личности;
- развитие способностей решать научные проблемы с учётом приобретенных теоретико-методологических знаний в области дидактики многоязычия.

### 2. Место дисциплины в структуре ОП

Курс «Теоретические основы мультилингвального образования» относится к дисциплинам по выбору обучающихся и изучается в 3 семестре. Освоение данного модуля опирается на знания аспирантов по дисциплинам «История и философия науки», «Иностранный язык», «Культурология», «Педагогика и психология высшей школы», «Методика преподавания иностранного языка», полученные ими во время обучения в вузе. Преподавание данной дисциплины координируется с дисциплинами «Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)», «Практикум по мультилингвальному обучению».

Учебная дисциплина опирается на такие профессионально необходимые качества выпускника, как: готовность использовать русский и иностранные языки в ходе кросс-культурного академического, научного, профессионально-делового общения, выступая в роли коммуниканта, коммуникатора и медиатора языков и культур; готовность представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности международному научному сообществу; готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурную коммуникацию в условиях диалога и недиалога культур.

Для освоения данной дисциплины аспирант должен:

*Знать:*

- основы межкультурного подхода к обучению иностранным языкам;
- теорию языковой личности;
- особенности обучения иностранным языкам в поликультурной среде.

*Уметь:*

- анализировать отечественные и зарубежные модели обучения иностранным языкам;
- сопоставлять разные картины мира;

*Владеть:*

- способами самообразования и самосовершенствования;
- навыками иноязычного общения.

Прохождение аспирантами данного курса благоприятствует формированию поликультурной и мультилингвальной компетенций, важных составляющих профессиональной компетентности будущих преподавателей иностранных языков.

### 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:**

- современные подходы к мультилингвальному образованию в России и за рубежом;
- мультилингвальные технологии, средства и методы, способствующие профессиональному и личностному развитию;



Программа аспирантуры  
5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровни общего и профессионального образования)

- особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах;
- новые технологии в обучении нескольким иностранным языкам, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся.

**Уметь:**

- применять мультилингвальный подход в логике своей научной деятельности;
- использовать государственный и иностранный(-е) язык(-и) в профессиональной деятельности; логически верно организовывать мультилингвальную деятельность;
- следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научнообразовательных задач;
- применять современные мультилингвальные технологии в обучении иностранным языкам, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся.

**Иметь опыт:**

- применения мультилингвального подхода к обучению иностранным языкам, обеспечивающего готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков.
- мультилингвальной коммуникации с иноязычными представителями международных исследовательских коллективов;
- анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научнообразовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах;
- обоснованного выбора и эффективного использования мультилингвальных технологий, методов и средств обучения и воспитания с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития.

**4. Объем и содержание дисциплины**

Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 академических часа).

**4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа**

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах)		Формы текущего контроля успеваемости Формы промежуточной аттестации
			Занятия лекцион- ного типа	Занятия семинар- ского типа	
1.	<b>Тема 1.</b> Политические, социальные, экономические предпосылки дидактического многоязычия.	3	2	2 семинар	Входная диагностика: тест с последующим обсуждением результатов.
2.	<b>Тема 2.</b> Многоязычие как лингвистическая, психологическая, социальная, дидактическая категория.	3	2	2 семинар	Опорный конспект Отчет/ Выступления на практических занятиях
3.	<b>Тема 3.</b> Мультилингводидактика	3	2	2	Опорный конспект



Программа аспирантуры  
5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровни общего и профессионального образования)

	– отрасль методики обучения иностранным языкам. Методологические основы мультилингвального образования.			семинар	Отчет/ Выступления на практических занятиях
4.	<b>Тема 4.</b> Многоязычная личность – центральная категория мультилингводидактики. Формирование языковой личности преподавателя-мультилингва.	3	2	2 семинар	Опорный конспект Отчет/ Выступления на практических занятиях
5.	<b>Тема 5.</b> Обобщение. Проблемы мультилингвального образования.	3	2	2 семинар	Итоговая дискуссия
Итого за семестр:			10	10	зачет

#### 4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)

**Тема 1.** Политические, социальные, экономические предпосылки дидактического многоязычия. Многоязычие как характеристика современного общества. Политические предпосылки дидактического многоязычия. Деятельность международных организаций по поддержанию многоязычия. Развитие дидактического многоязычия в Европе. Социальные, экономические предпосылки дидактического многоязычия. Понятие «лингвистический капитал».

**Тема 2.** Многоязычие как лингвистическая, психологическая, социальная, дидактическая категория. Введение в мультилингвизм. Языковой контакт. Влияние языков при многоязычии. Типологические основы многоязычия. Психология многоязычной личности. Механизмы многоязычия. Дидактика многоязычия. Общедидактические положения обучения многоязычию.

**Тема 3.** Мультилингводидактика – отрасль методики обучения иностранным языкам. Методологические основы мультилингвального образования. Мультилингводидактика как особая отрасль лингводидактики, теория обучения многоязычию, теория преподавания нескольких иностранных языков и культур, адекватная лингвосоциокультурным установкам новой, многоязычной эпохи. Цели мультилингводидактики. Методы исследования. Объект и предмет исследования дидактики многоязычия. Методологические принципы обучения многоязычию.

**Тема 4.** Многоязычная личность. Формирование языковой личности преподавателя-мультилингва. Дидактические, лингвистические и психологические основы становления мультилингвальной личности. Понятие мультилингвальной личности. Корреляция понятий языковая личность (Ю.Н. Караулов) и многоязычная личность. Мультилингвальная личность в естественных и искусственных условиях: параметры оценки, условия становления. Особенности мультилингвальной личности преподавателя иностранных языков.

**Тема 5.** Проблемы мультилингвального образования. Проблема определения современного контекста обучения нескольким иностранным языкам в России и за рубежом. Проблемы формирования мультилингвальной личности обучающегося в школе и вузе. Проблемы подготовки преподавателей-мультилингвов. Проблемы мультилингвального образования в условиях диалога культур. Проблемы мультилингвального образования в гуманитарных и технических вузах. Мультилингвальный подход в образовании, проблемы и перспективы.

#### 5. Образовательные технологии

Предусматривается использование в учебном процессе следующих активных форм проведения занятий: технология проблемного обучения, технология развития критического мышления, технология учебной дискуссии.

В процессе преподавания дисциплины используются следующие интерактивные технологии: работа в парах; работа в малых группах; ротационные (сменные) тройки; ролевая (деловая) игра; дебаты; анализ конкретных ситуаций, ситуационный анализ; метод-тренинг; метод проектов; метод кейсов. Интерактивные технологии позволяют решать одновременно



Программа аспирантуры  
5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровни общего и профессионального образования)

---

несколько педагогических задач компетентностной направленности (формирование и оценка знаний, умений, опыта применения, эмоционального восприятия, компетентности), но главной из которых является развитие коммуникативных и командных умений и навыков. Они также помогают установлению эмоциональных контактов между обучающимися, обеспечивают воспитательную задачу, поскольку приучают работать в команде, прислушиваться к мнению своих коллег, обеспечивают высокую мотивацию, прочность знаний, творчество при решении профессионально-ориентированных задач.

Для достижения поставленных целей преподавания дисциплины реализуются следующие средства, способы и организационные мероприятия: изучение теоретического материала дисциплины на лекциях с использованием компьютерных технологий; самостоятельное изучение теоретического материала дисциплины с использованием разноязычных Internet-ресурсов, информационных баз, методических разработок, словарей, специальной учебной и научной литературы; закрепление теоретического материала при выполнении проблемно-ориентированных, поисковых, творческих заданий.

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине: технологии смешанного обучения, мультимедиа технологии, мобильные технологии; технологии визуализации (инфографика, скрайбинг, презентационная графика); технологии виртуальной реальности; интерактивные информационные технологии и др.

#### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Самостоятельную работу обучающихся обеспечивают методические материалы, представленные в кабинете и в ЭИОС «Мой университет». Во время самостоятельной работы аспиранты знакомятся с рабочей программой и методическими рекомендациями к дисциплине, с первоисточниками, основной и дополнительной литературой.

Полностью методический материал по обеспечению самостоятельной работы обучающихся приводится в Приложении 1 к РП.

#### **7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Система контроля по курсу включает входной контроль, текущий контроль и промежуточный контроль.

**Входной контроль:** в письменной форме проводится входное тестирование.

**Цель:** проверка полученных ранее в высшей школе остаточных знаний.

**Текущий контроль:** осуществляется на протяжении семестра путём проведения устного или письменного опроса (контрольный опрос) по результатам аудиторной и самостоятельной работы аспирантов; заслушивание докладов-презентаций.

**Цель:** осуществление контроля за процессом формирования поликультурной и мультилингвальной компетенций обучающихся и совершенствования навыков решения теоретических и практических задач организации мультилингвального образовательного процесса, а также проверка уровня развития творческого исследовательского подхода к преподаванию в ходе подготовки самостоятельной работы.

**Промежуточный контроль:** проводится в форме зачёта.

**Цель:** проверка умений аспиранта следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научнообразовательных задач.

**Фонды оценочных средств** Диагностические материалы представлены в фонде оценочных средств (Приложение 2).

**Условия получения зачета:**



1. Если аспирант посещал все аудиторные занятия (большую часть занятий), то для получения зачета необходимо предоставить преподавателю в бумажном и/или электронном виде реферат по утвержденной тематике.

2. Если аспирант пропустил большую часть занятий или осваивал курс самостоятельно, то для получения зачета необходимо:

- пройти собеседование с преподавателем: по любому вопросу (по выбору) из программы курса, имеются в виду те темы, которые аспирант не посещал;
- предоставить преподавателю в бумажном и/или электронном виде реферат по утвержденной тематике.

Если аспирант не выполняет предложенные условия, то зачет не может быть им получен.

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **Основная литература**

Алдошина М.И. Основы поликультурного образования: учебное пособие / М.И. Алдошина. – 3-е изд. – Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2014. – 260 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258893> (дата обращения: 27.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-3082-2. – DOI 10.23681/258893. – Текст: электронный.

Зинченко В.Г. Межкультурная коммуникация: от системного подхода к синергетической парадигме / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. – 3-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2021. – 223 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79344> (дата обращения: 27.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-89349-472-3. – Текст: электронный.

Чулкина Н.Л. Основы межкультурной коммуникации: учебно-практическое пособие / Н.Л. Чулкина. – Москва: Евразийский открытый институт, 2010. – 143 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90800> (дата обращения: 27.08.2021). – ISBN 978-5-374-00333-8. – Текст: электронный.

### **Дополнительная литература**

Боголюбова Н.М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен: учебное пособие / Н.М. Боголюбова, Ю.В. Николаева. – Санкт-Петербург: Издательство «СПбКО», 2009. – 416 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209858> (дата обращения: 27.08.2021). – ISBN 978-5-903983-10-0. – Текст: электронный.

Кочетурова Н. А. Телекоммуникационные проекты в обучении иностранному языку: учебное пособие / Н. А. Кочетурова. – Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2010. – 63 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229037> (дата обращения: 27.08.2021). – ISBN 978-5-7782-1550-4. – Текст: электронный.

Кошарная, С.А. Языковая личность в контексте этнокультуры: учебное пособие / С. А. Кошарная. – Москва: Директ-Медиа, 2014. – 219 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=231715> (дата обращения: 27.08.2021). – ISBN 978-5-4458-6750-0. – DOI 10.23681/231715. – Текст: электронный.

Попов А.И. Инновационные образовательные технологии творческого развития студентов. Педагогическая практика: учебное пособие / А.И. Попов; Тамбовский государственный технический университет. – Тамбов: Тамбовский государственный технический университет (ТГТУ), 2013. – 80 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277919> (дата обращения: 27.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8265-1209-8. – Текст: электронный.

Проблемы современной филологии и лингводидактики: выпуск 9 / под ред. Н.В. Баграмовой, Л.В. Пантелеевой, Е.А. Жеребиной; Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена. – Санкт-Петербург: Российский государственный педагогический



Программа аспирантуры  
5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровни общего и профессионального образования)

---

университет им. А.И. Герцена (РГПУ), 2018. – 208 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577823> (дата обращения: 27.08.2021). – ISBN 978-5-8064-2580-6. – Текст: электронный.

Прохорова А.А. Multilingual Guide to the English Speaking World: a self-reference and practice workbook with answers (Многоязычный путеводитель в англоязычный мир): учебно-методическое пособие для самостоятельной и аудиторной работы с ответами / А.А. Прохорова. – Краснодар: Издательский Дом-Юг, 2016. – 591 с.

Халяпина Л.П. Новые информационные технологии в профессиональной педагогической деятельности: учебное пособие / Л.П. Халяпина, Н.В. Анохина. – Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2011. – 118 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232315> (дата обращения: 30.08.2021). – ISBN 978-5-8353-1166-8. – Текст: электронный.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет» <https://uni.ivanovo.ac.ru>

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

минобрнауки.рф – сайт Министерства образования и науки РФ

[www.iv-edu.ru](http://www.iv-edu.ru) – сайт Департамента Образования Ивановской области

<http://window.edu/window> – Единое окно доступа к образовательным ресурсам.

Электронные библиотеки:

<http://www.pedlib.ru/> – Педагогическая библиотека (Электронный ресурс)

<http://cyberleninka.ru/article/> – Научная библиотека КиберЛенинка

Международные реферативные базы данных: Scopus, Web of Science

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office, интернет-браузер Yandex Browser.

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории:

- для проведения занятий лекционного типа с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории;

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения.

Лаборатория, оснащенная лабораторным оборудованием, комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения.

Помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия для занятий лекционного типа, обеспечивающие тематические иллюстрации: (демонстрационные устройства, электронные пособия, презентации, электронные словари, аудио-визуальные пособия (аудиозаписи, видеоматериалы и т.п.), печатные пособия.



Программа аспирантуры  
5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровни общего и профессионального образования)

---

**Автор(ы) рабочей программы дисциплины:** профессор кафедры непрерывного психолого-педагогического образования, доцент, доктор педагогических наук Прохорова А.А.

Программа рассмотрена на заседании кафедры непрерывного психолого-педагогического образования

«1» марта 2022 г., протокол № 10

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Согласовано:

Руководитель ОП \_\_\_\_\_ А.А. Прохорова  
(подпись)